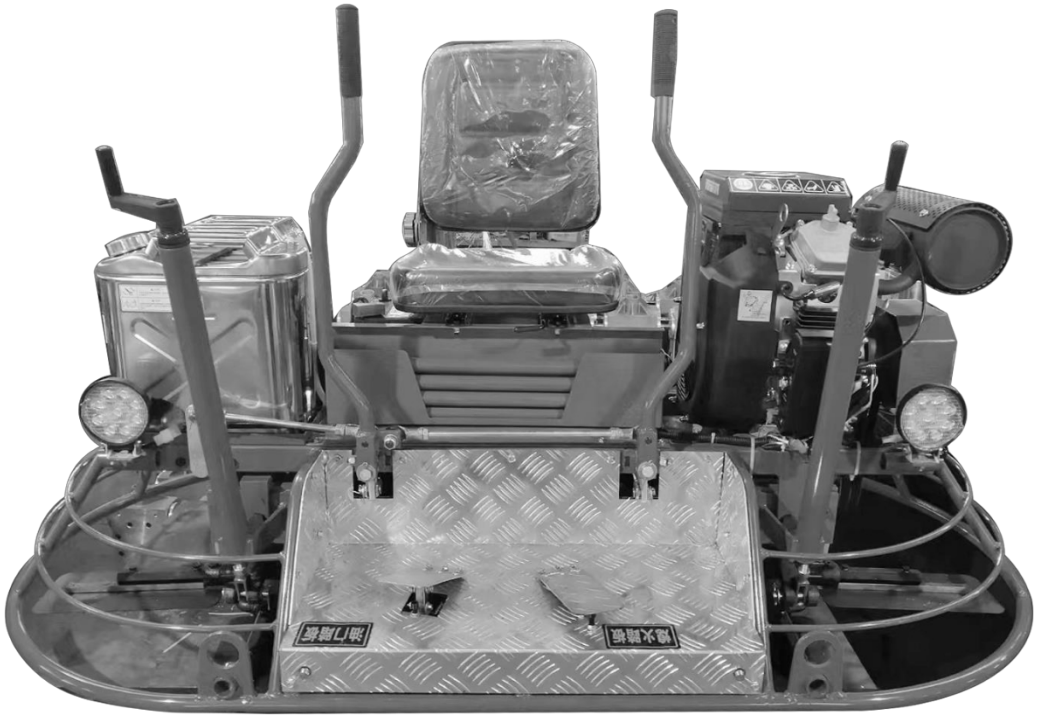
Pro-Tech TOOLS

# Pro-Tech TOOLS mobil beton simító, kétrotoros



## Használati utasítás

**Az eredeti használati utasítás fordítása**

**Bevezetés**

Ez a kézikönyv fontos utasításokat tartalmaz a gép üzembe helyezéséhez. A gép üzemeltetése és szervizelése során ezt a kézikönyvet kell követni.
Ez a kézikönyv a biztonságos üzemeltetéshez szükséges információkat és eljárásokat tartalmazza. Saját biztonsága és a sérülésveszély csökkentése érdekében figyelmesen olvassa el, értse meg és kövesse az ebben a kézikönyvben leírt összes utasítást.

**Biztonság**

## 1. A gép jellemzői és használata

Ez a gép a beton simító gép vezetési típusa, kiváló sorozatú kialakítással, kiváló gyártási feltételekkel, importált csapágyakkal és importált fogaskerékrendszerrel. A hőelvezető funkciónak köszönhetően a kiváló minőségű turbina megnövelt sebességváltója hatékony és hosszú élettartamot garantál. A centrifugális súrlódó tengelykapcsoló tartós és hosszú élettartamú. A berendezés áthelyezésének megkönnyítése érdekében kezelőkerékkel van felszerelve.

A mobil betonsimító működése jelentősen csökkenti a munkaintenzitást és javítja a munka hatékonyságát. A dupla tárcsával nagyobb a súlya, jobb a tömörítő hatása, és az építési hatékonyság jelentősen magasabb, mint a többi alkalmazásokhoz képest. A gépre egyszerre két simítókorong telepíthető, mechanikus vezérlőrendszer, érzékeny és egyszerű működés, Rato motorral felszerelve, amely megbízható teljesítményt és stabil működést biztosít. Az állítható fogantyúk biztosítják a kezelő kényelmét és csökkentik a fáradtságot.

Alkalmas nagy és kis építkezésekhez.

Belső és külső simításra és egyenesítésre használják. Raktárakban, tereken, repülőtereken használják, parkolókban, utakon, közúti hidak karbantartásában és betonfelületeken. A betonszerkezeteknél az első számú választás gépe.

## 2. Biztonsági utasítások a kezelő számára

1. A gép üzemeltetése előtt olvassa el, értse meg és kövesse a használati útmutatóban leírtakat.
2. A gépet csak a rendszerben képzett személyzetnek szabad elindítani, működtetni és leállítani. Megértették a kezelési útmutatót, tudják, hogyan kell a gépet helyesen használni, és ismerik az összes kezelőelemet.
3. A rendszerrel kapcsolatos képzettséggel nem rendelkező személyzet nem kezelheti a gépet. A személyzetnek a gép üzemeltetése előtt meg kell ismernie a különböző kockázatokat és veszélyeket.
4. Kiskorú, alkoholt fogyasztó vagy kábítószert használó személyek nem kezelhetik a gépet.
5. Használja helyesen az emelő- vagy mozgatóeszközöket.
6. Rendszeresen karbantartani a gépet, hogy az mindig jó üzemállapotban legyen.
7. A gép indításakor győződjön meg arról, hogy a gázpedál üresjáratban van, ellenőrizze a környezetet, győződjön meg arról, hogy elegendő hely van, és tartson biztonságos távolságot a közelben tartózkodó személyektől.
8. Indításkor tesztelje a gépen lévő biztonsági berendezést.
9. Indítás előtt ne tegye a lábát a védőgyűrűbe vagy a védőgyűrű fölé. Gondoskodjon arról, hogy a kezelő megfelelő védőruházatot viseljen, beleértve a lábvédelmet is.
10. Győződjön meg arról, hogy a lábpedál biztonsági kapcsolója használható és megfelelően működik. Ha a kapcsoló nem működik

megfelelően, ne működtesse a gépet. A kezeletlen gépek súlyos sérüléseket okozhatnak és károsíthatják a betonfelületeket.
11. Ne üzemeltesse a gépet zárt térben vagy viszonylag zárt környezetben, hacsak nem biztosított a jó szellőzés. A motor kipufogógáza szén-monoxidot tartalmaz, amely szagtalan és színtelen, de perceken belül eszméletvesztést vagy akár halált is okozhat.
12. Ne hagyja a gépet indítási állapotban, hogy elkerülje a felesleges károkat.
13. Ne töltsön üzemanyagot futó gépbe vagy forró motorral rendelkező gépbe. A tankolást szellőztetett környezetben, szikrától vagy nyílt lángtól távol kell végezni. Tankolás közben ne dohányozzon.
14. Működés és leállítás közben egy ideig ne nyúljon a motorhoz és a kipufogóhoz. Ezek az alkatrészek nagyon forróak és égési sérüléseket okozhatnak.
15. A gép helyszíni működtetésekor védőruházatot, védőszemüveget, biztonsági fejhallgatót és biztonsági cipőt kell viselni.
16. Amikor a gép leáll, zárja el a motor üzemanyagszelepét.
17. Amikor a gépet nem használja, tárolja azt megfelelő, tiszta és száraz, gyermekek számára elérhetetlen helyen.
18. Ne módosítsa a gép berendezését engedély nélkül, mivel bármilyen módosítás negatív működést, biztonsági problémákat okozhat, és lerövidítheti a gép élettartamát.

## 3. A belsőégésű motor üzembiztonsága

1. Ne dohányozzon tankolás vagy egyéb üzemanyag-kezelési műveletek során.
2. Ne indítsa be a motort szikrák vagy nyílt lángok jelenlétében.
3. Ne indítsa el a gépet, ha az üzemanyag kifolyik vagy érezhetően bűzlik.
Indítás előtt távolítsa el a gépet a kifolyt olaj területéről, és törölje tisztára.
4. Ne tankoljon, ha a motor jár vagy magas hőmérsékleten van.
5. Ne tankoljon szikrák vagy nyílt lángok jelenlétében.
6. Tankoláskor ne öntsön ki üzemanyagot.
7. Indítás és leállítás után néhány percig ne nyúljon a motorhoz és a kipufogóhoz. Ezeknek az alkatrészeknek a hőmérséklete magas. Ha túl magas, az égési sérüléseket okozhat.
8. Ha üzemanyag kifolyik tankolás közben, törölje fel, és a rongyot biztonságos helyen dobja el.
9. Ne üzemeltesse a gépet gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben.
10. Tilos a gépet nem megfelelően szellőző vagy zárt térben üzemeltetni.
11. Ne végezzen semmilyen más műveletet szállítás közben. Munkavégzés előtt kapcsolja le a motort, és húzza ki a gyújtáskábelt. A kábel a véletlen indítás megakadályozása érdekében van kihúzva.
12. Kerülje a kipufogógázok hosszabb ideig tartó belégzését. A káros gázok megsérülhetnek.
13. A javításokat vagy karbantartást a motor lehűlése után végezze el.
14. Használjon biztonságos tartályokat az üzemanyag kezeléséhez a karbantartás és javítás során.
15. Ne helyezzen leveleket, papírt, papírdobozokat vagy más törmeléket a kipufogó köré. A kipufogó magas hőmérséklete miatt egyes tárgyak meggyulladhatnak

## 4. Karbantartási biztonság

1. Használat és karbantartás előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.
2. A szervizelés előtt ismerje meg az összes vezérlő- és biztonsági alkatrész helyét és működését.
3. Ne engedje, hogy a személyzet képzettség nélkül végezze a gép javítását és karbantartását. A gépen javítást vagy karbantartást végző személyzetnek ismernie kell a vonatkozó potenciális kockázatokat és veszélyeket.
4. Ne próbálja meg a gépet működés közben tisztítani vagy javítani. A forgó alkatrészek sérülést okozhatnak.
5. Ne mozgassa a pengét, amikor a gép felfüggesztve van.
6. Karbantartás közben válassza le az áramellátást, állítsa le a gépet, és akadályozza meg a véletlen elindulást.
7. Ha a gép alkatrészeit ki kell cserélni, csak eredeti tartozékokat vagy azonos specifikációkkal rendelkező alkatrészeket használjon, mint például méret, típus, szilárdság és anyag stb.

**A gépek és a kezelők biztonságát veszélyeztető tárgyak: kiálló zsaluk, zsalutartók, rögzített cölöpfejek stb. Az éjszakai építkezésnek jó kültéri világítással kell rendelkeznie, előzetesen ellenőrizze a gépsorokat, és állítsa be a gép saját világítását.**



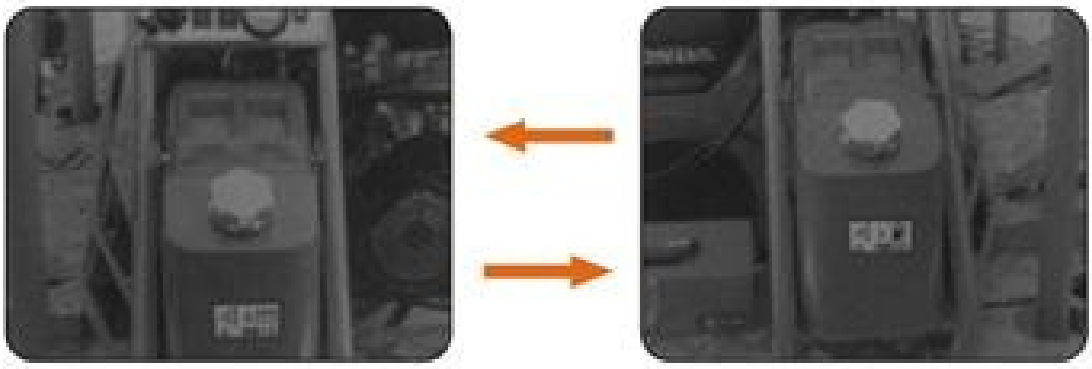
## Telepítés és üzemeltetés

## 1. Telepítési utasítások

A gépet a gyár elhagyása előtt összeszerelték, így nem kell semmilyen munkát végezni rajta. Gépünk rövidtávú mozgatáshoz és tárcsacseréhez tartószerkezettel van felszerelve.

## 2. Biztonsági óvintézkedések

1. Használat előtt olvassa el figyelmesen a gép kezelési utasítását, és töltse fel az üzemanyagot és a vizet. Megjegyzés: Meg kell különböztetni a víztartályt és az olajtartályt. A víztartályon egy víz ikon, az üzemanyagtartályon pedig egy üzemanyag ikon található. Ha ezt helytelenül végzi el, az végzetes motorkárosodást okozhat.



2. Csatlakoztassa az akkumulátor kábelét, a "+" a pozitív pólust, a "-" a negatív pólust jelenti. (Lásd az 1. ábrát)
3. Ellenőrizze, hogy van-e olaj a turbinaházban (lásd a 2. ábrát), és hogy a motorolaj be van-e fecskendezve (lásd a 3. ábrát).
4. Ellenőrizze, hogy a vészleállító vezérlés megfelelően működik-e. És hogy minden kapcsoló működőképes-e.
5. Állítsa az ülést a megfelelő helyzetbe (lásd a 4. ábrát), és ellenőrizze, hogy a világítás megfelelően működik-e (lásd az 5. ábrát).




1. ábra



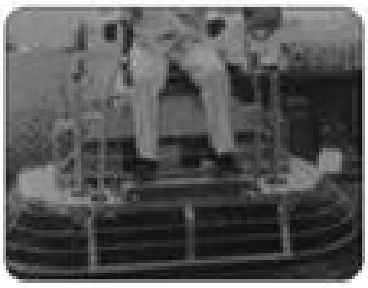
2. ábra



3. ábra



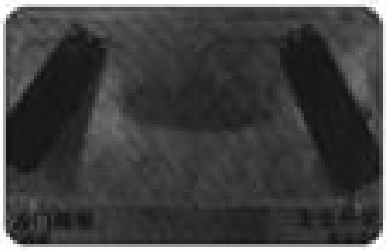
4. ábra



(ábra) (5)

**A motort nem szabad kenőolaj nélkül üzemeltetni, ellenőrizze, hogy van-e olaj a sebességváltóban.**

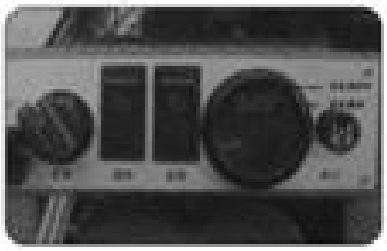
6. A gép működtetése: Helyezze a bal lábát a vészleállító pedálra. Ha a pedált felengedi, a gép azonnal leáll. (Lásd a 6. ábrát)
7. Indításkor zárja be a gázkart (lásd a 7. ábrát).
8. Fordítsa el a kulcsot, indítsa be a motort. A gázpedál kinyitása után hagyja a gépet néhány percig üresjáratban járni. Lépjen a pedálra a jobb lábával, és a gép elindul. (Lásd a 7. és 8. ábrát)



6. ábra



7. ábra



8. ábra

### 3. Használati utasítás

1. A gázpedálra lépve a gépkések fordulatszáma 0-140 fordulat/percig növelhető, a kések szöge pedig 0-15 fokban állítható.

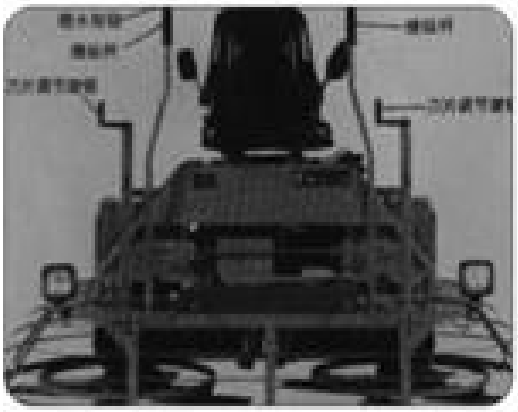
2. A mozgásirány szabályozása (lásd a 9. ábrát)

Előre: tolja előre a két vezérlő rudat; Hátrafelé:
Húzza a két vezérlő rudat hátrafelé; Jobbra: tolja
a jobb oldali kart jobbra;
Balra: Nyomja a jobb kart balra;

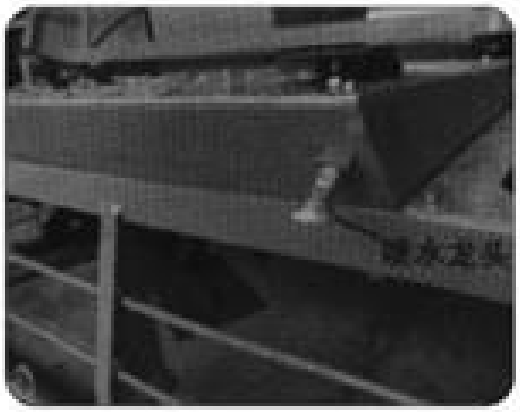
Forgatás: tolja előre a jobb kart, húzza hátra a bal kart, és forgassa a gépet az óramutató járásával ellentétes irányba. Nyomja előre a bal kart, húzza hátra a jobb kart, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba.

3. A vízszivattyú kapcsolója a jobb oldali vezérlőkar tetején van felszerelve. Amíg a vízpumpa kapcsoló le van nyomva, a vízpumpa automatikusan vizet permetez. (Lásd a 9. és 10. ábrát)

Javasoljuk, hogy a gépet az egyedi ellenőrzési szabványainknak megfelelően ellenőrizze. Ellenőrizze az elemeket naponta (5-10 óra működés után); Ellenőrizze az olajszivárgást a sebességváltóban, ellenőrizze a motorolaj szivárgását, ellenőrizze az elektromos vezetékeket. (A gépen lévő időzítő mutatja az üzemórákat)

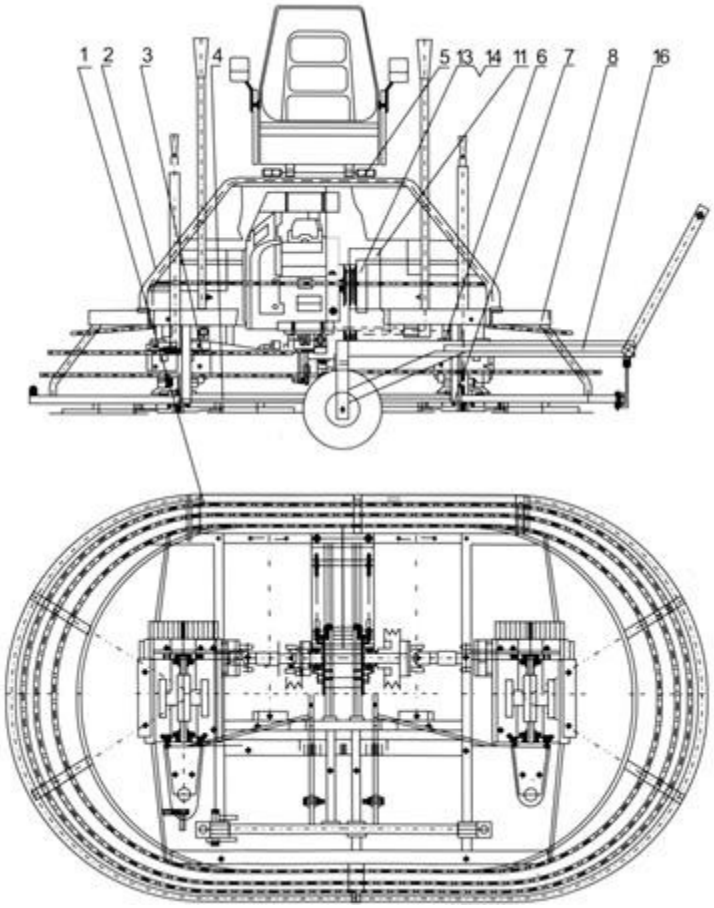


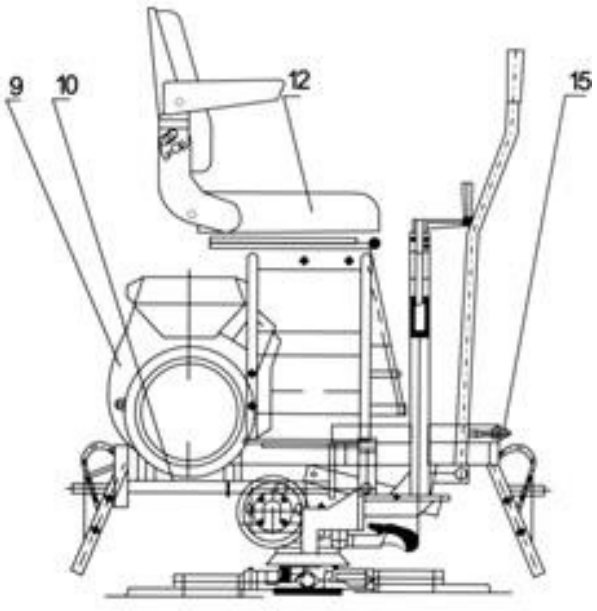
9. ábra



10. ábra

**A GÉP LEÍRÁSA**




1. Alváz
2. Üléskeret
3. Jobb oldali beton simító szerelvény
4. Jobb oldali kereszttárcsa szerelvény
5. Ülés láncos kerettel
6. Bal oldali betonsimító szerelvény
7. Bal oldali kereszttárcsa szerelvény
8. Oldalsó burkolat
9. Motor
10. Motorblokk
11. Ékszíjburkolat
12. Ülés
13. Kuplung
14. Háromszög alakú öv B típus
15. Vízpermetező rendszer
16. Traktor

**KARBANTARTÁS**

### 1. Rendszeres karbantartási lista

Az alábbi űrlap a vontató-utánfutó beton simító és motor alapvető karbantartási követelményeit ismerteti.

| Ellenőrizendő alkatrészek | Minden nap | 20 óránként | Minden 2. alkalommal Kéthetente, vagy 50 óránként | Havonta, vagy 100 óra | 2 havonta, vagy 200 óra | Háromévente havonta, vagy 300 óra |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ellenőrizze az üzemanyagszintet | - | | | | | |
| A motor üzemanyagszintjének ellenőrzése Olaj ellenőrzése | - | | | | | |
| Ellenőrizze a légszűrőt, a szükség esetén cserélje ki. | - | | | | | |
| Ellenőrizze a külső szerelvényeket | - | | | | | |
| Minden használat után tisztítsa meg a maradványokat a cementtől a gépből | - | | | | | |
| Motorolaj cseréje | | - | | | | |
| kenje meg a kart | | - | | | | |
| Tisztítsa meg a légszűrő elemet | | - | | | | |
| Ellenőrizze a tömítést és a csatlakozót | | - | | | | |
| Ellenőrizze a kopást a forgószíj kopását | | | - | | | |
| Motorolajcsere | | | | | - | |
| Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt | | | | - | | |
| Tisztítás vagy ellenőrzés gyújtógyertya | | | | | - | |
| Olajszűrő cseréje | | | | | - | |
| Gyújtógyertya cseréje | | | | | | - |
| üzemanyagszűrő elem cseréje | | | | | | - |
| Tárcsa fordulatszámának beállítása | | | | | | - |
| Töltse fel a kenőolajat a kerékházba. | | | | | | - |

## 2. Kenőolaj

A gépalkatrészek gyakori és alapos kenésétől függ a hosszú élettartam és a jó működési teljesítmény. A gép használata előtt először ellenőrizze az olajat, és használja az ajánlott megfelelő típusú és minőségű olajat.

1. Kenőfúvóka: 10 óránként lítiumbázisú, alacsony hőmérsékletű, általános kenőanyagot kell használni a tárcsán és a keresztben.
2. Sebességváltó: évente vagy 500 óránként cserélje ki az olajat. Az olajleeresztő csavar a sebességváltó alján található. Fújjon be 800 ml (CRT830)/1300 ml (CRT-P836/CRT846)/2800 ml (CRT10-46) speciális kenőolajat.
**Ne keverje a különböző típusú hajtóműolajokat a sebességváltóban, ez a gép károsodásához vezethet, ellenőrizze a műszaki adatokban az olaj minőségére és minőségére vonatkozó követelményeket.**

## 3. Motorolaj

Nagyon fontos, hogy minden négyütemű motor indítása előtt ellenőrizze az olajszintet, és töltse bele a megfelelő olajat.

## 4. Emelés és szállítás

1. A betonsimító felemelése:
Használjon kampót (ha van, opcionális tartozék) a gép felemeléséhez. Győződjön meg arról, hogy a berendezés elbírja a gép súlyát (a gép súlya a típustáblán van feltüntetve).
2. Rövid távú szállításhoz használjon teherhordó kereket (opcionális tartozék):





**MŰSZAKI PARAMÉTEREK**

Motor: Rato
Tányérátmérő: 980 mm x 2 Késes
száma: 8 db
Méretek: 2100 x 1150 x 1000 mm Késes
fordulatszáma: 75 - 150 rpm Nettó súly:
340 kg